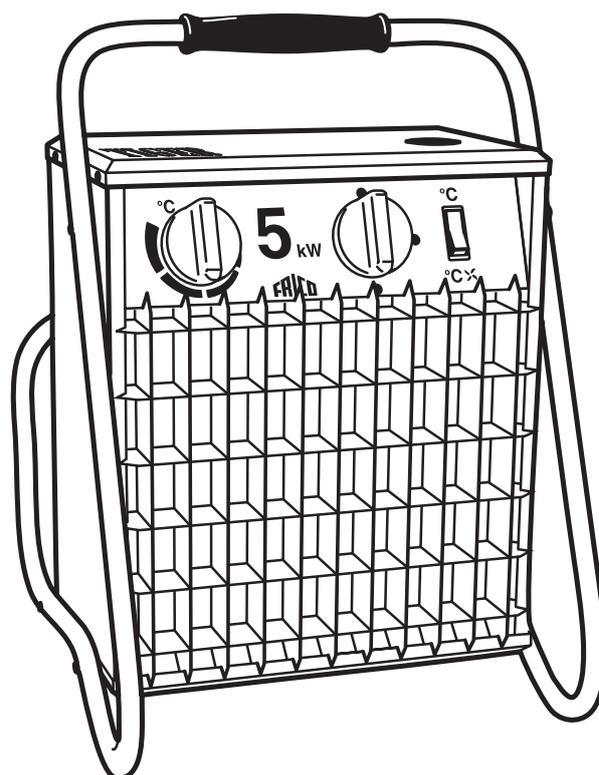


Original instructions

Tiger 2 - 15 kW

SE ... 6	GB ... 8	NO ... 10	FR ... 12	DE ... 14
FI ... 17	IT ... 19	NL ... 21	PL ... 24	RU ... 26

SE Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

GB This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

NO Dette produktet er bare egnet for velisolerte rom eller sporadisk bruk.

FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

DE Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

FI Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

IT Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

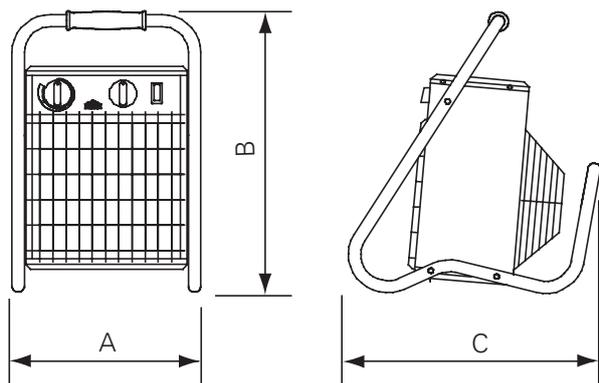
NL Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

RU Прибор пригоден к применению в местах с достаточной степенью теплоизоляции или для периодического обогрева.

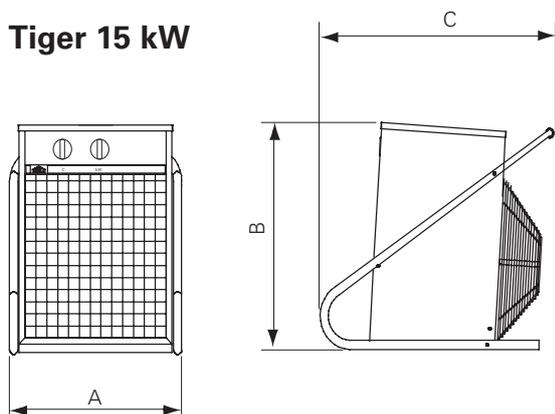
Tiger 2 - 15 kW

Tiger 2 - 9 kW



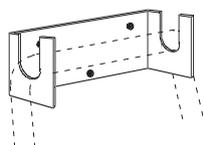
	A [mm]	B [mm]	C [mm]
P21, P31, P33, P53	290	450	390
P93	350	530	480

Tiger 15 kW



	A [mm]	B [mm]	C [mm]
P153	410	510	530

Wallbracket for storage of Tiger 2-15 kW



	HxWxD [mm]
LT22406	45x128x40

SE: Väggfäste för förvaring av Tiger 2-15 kW

NO: Veggkonsoll for lagring av Tiger 2-15 kW

FR : Console murale pour rangement du Tiger 2-15 kW

DE: Wandhalterung für Tiger 2-15 kW (bei Nichtgebrauch)

FI: Seinäkannake Tiger 2-15 kW:n säilytykseen

ES: Soporte mural para el almacenamiento de Tiger 2-15 kW

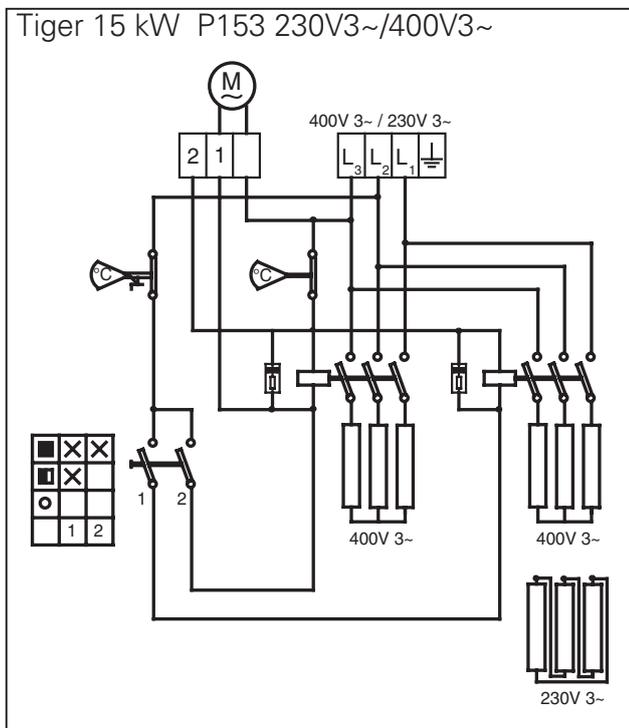
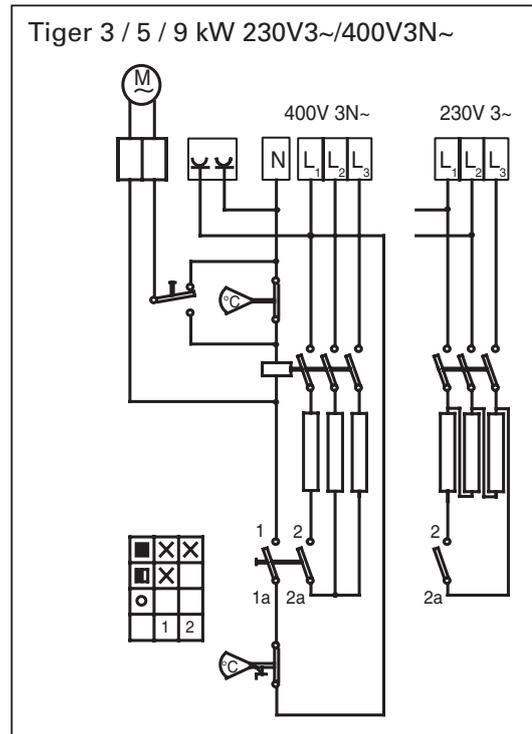
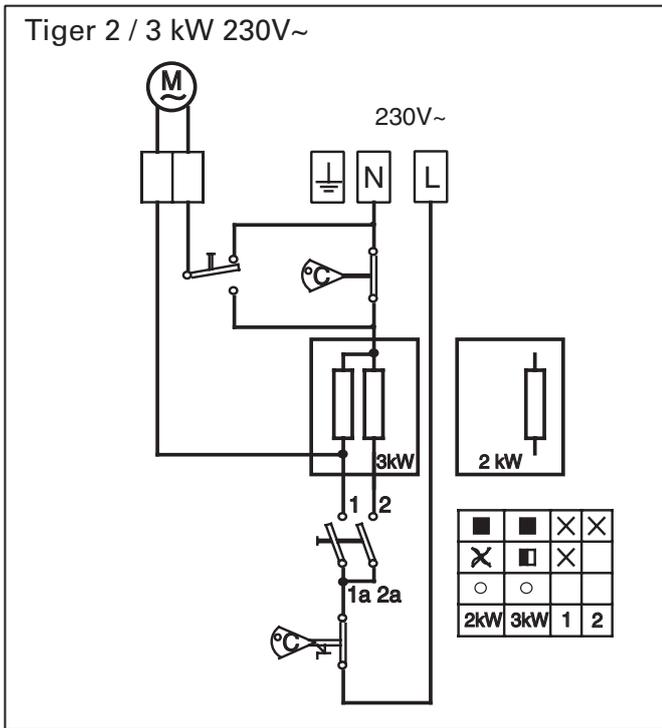
NL: Muurbeugel voor opslag van Tiger 2-15 kW

PL: Uchwyt ścienny do zawieszenia nagrzewnic Tiger 2-15 kW

RU: Настенная скоба для подвески моделей Tiger 2-15кВт при хранении

Tiger 2 - 15 kW

Wiring diagram



Item number	Type	Cable	CEE
3082	P21	4G1,5x2m	CEE7
3118	P33-0		
3120	P53-0	4G1,5x2m	CP 416-6
3121	P93-0		
3091	P153	4G4x2m	CP 432-6
3123	P203	4G6x2m	CP 432-6
3084	P3323 230V3~	4G1,5x2m	CP 316-9
3086	P5323 230V3~		
3088	P9323 230V3~	4G2,5x2m	CP 332-9
10680	P33		
10681	P53		
10742	P93		
3085	P33B	5G1,5x2m	CP 416-6
3087	P53B		
3089	P93B		

Tiger 2 - 15 kW

Technical specifications

Fan heater Tiger, 2-9 kW ξ

Type	Output steps [kW]	Airflow [m ³ /h]	Sound level* ¹ [dB(A)]	Δt * ² [°C]	Motor [W]	Voltage [V]	Amperage [A]	HxWxD [mm]	Weight [kg]
P21* ⁴	0/2	280	41	22	30	230V~	8.8	450x290x390	5.7
P31	0/2/3	280	41	32	30	230V~	13	450x290x390	6.0
P33	0/1.5/3	280	41	32	30	400V3N~* ³	4.4	450x290x390	6.3
P3323	0/1,5/3	280	41	32	30	230V3~	7,6	450x290x390	6,3
P53	0/2.5/5	480	40	31	55	400V3N~* ³	7.3	450x290x390	6.7
P5323	0/2,5/5	480	41	31	55	230V3~	12,6	450x290x390	6,7
P93	0/4.5/9	720	44	37	60	400V3N~* ³	13	530x350x480	10
P9323	0/4,5/9	720	44	32	60	230V3~	23	530x350x480	10

Fan heater Tiger, 15 kW ξ

Type	Output steps [kW]	Airflow [m ³ /h]	Sound level* ¹ [dB(A)]	Δt * ² [°C]	Motor [W]	Voltage [V]	Amperage [A]	HxWxD [mm]	Weight [kg]
P153	0/7.5/15	1120	47	40	80	400V3~	21.9	510x410x530	16
P15323	0/7,5/15	1120	47	40	80	230V3~	38	510x410x530	16

*¹) Conditions: Distance to the unit 3 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m².

*²) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and lowest/highest air flow.

*³) Also available without neutral and are then called P33-0, P53-0 and P93-0. These models do not have the 230V socket on the reverse and are equipped with P416-6 connectors.

*⁴) Also available as P21CH. P21CH is supplied with plug for Switzerland.

Protection class: IP44.

CE compliant.

GB: Technical specifications

SE: Tekniska data
NO: Tekniske data
FR: Caractéristiques techniques
DE: Technische daten
FI: Tekniset tiedot
IT: Dati tecnici
NL: Technische specificaties
PL: Dane techniczne
RU: Технические характеристики

GB: Airflow

SE: Luftflöde
NO: Luftstrøm
FR: Débit d'air
DE: Luftmenge
FI: Ilmavirta
IT: Portata aria
NL: Luchtstroom
PL: Wydajność powietrza
RU: Расх.возд.

GB: Motor

SE: Motor
NO: Motor
FR: Moteur
DE: Motor
FI: Moottori
IT: Motore
NL: Motor
PL: Silnika
RU: двигатель

GB: Amperage

SE: Ström
NO: Strøm
FR: Intensité
DE: Strom
FI: Virta
IT: Corrente
NL: Stroomsterkte
PL: Natężenie
RU: Сила тока

GB: Output steps

SE: Effektsteg
NO: Effektrinn
FR: Puissances
DE: Abgabestufen
FI: Tehoportaat
IT: Stadi potenza
NL: Capaciteit
PL: Stopnie mocy
RU: Ур. мощности

GB: Sound level

SE: Ljudnivå
NO: Lydnivå
FR: Niveau sonore
DE: Geräuschpegel
FI: Melutaso
IT: Livello sonoro
NL: Geluidsniveau
PL: Poziom głośności
RU: Ур. шума

GB: Voltage

SE: Spänning
NO: Spenning
FR: Tension
DE: Spannung
FI: Jännite
IT: Tensione
NL: Voltage
PL: Napięcie
RU: Напряжение

GB: Weight

SE: Vikt
NO: Vekt
FR: Poids
DE: Gewicht
FI: Paino
IT: Peso
NL: Gewicht
PL: Masa
RU: Вес

Tiger 2 - 15 kW

SE

- *1) Förutsättningar: Avstånd till aggregat 3 meter. Riktningfaktor: 2. Ekvivalent absorptionsarea 200 m².
- *2) Δt = temperaturhöjning på genomgående luft vid maximal värmeeffekt och lägst respektive högst luftflöde.
- *3) Finns även utan nolla och har då typbeteckningarna P33-0, P53-0 och P93-0. Dessa modeller saknar 230V-uttag på baksidan och är försedda med anslutningsdon P416-6.

Kapslingsklass: IP44. CE-märkt.

NO

- *1) Betingelser: Avstand til aggregat 3 meter. Retningsfaktor: 2. Ekvivalent absorpsjonsareal: 200 m².
- *2) Δt = temperaturøkning på gjennomstrømmende luft ved maksimal varmeeffekt og lav/høy luftmengde.
- *3) Finnes også uten nulleleder og har da typebetegnelse P33-0, P53-0 og P93-0. Disse modellene har ikke 230 V uttak på baksiden og er utstyrt med P416-6-kontakter.

Kapslingsklasse: IP44. CE-merket.

FR

- *1) Conditions : Distance de l'appareil : 3 mètres. Facteur directionnel : 2. Surface d'absorption : 200 m².
- *2) Δt = augmentation de température sous un débit d'air mini / maxi et une puissance maximale.
- *3) Egalement disponible avec neutre. Leurs références sont alors P33, P53 et P93. Ces modèles ne disposent pas de la prise 230 V à l'arrière mais sont équipés des connecteurs P416-6.

Indice de protection: IP44. Marquage CE.

DE

- *1) Bedingungen: Abstand zum Gerät: 3 Meter. Richtungsfaktor: 2. Entsprechende Absorptionsfläche: 200 m².
- *2) Δt = Temperaturanstieg bei maximaler Heizleistung und hohem/niedrigem Volumenstrom.
- *3) Auch ohne Nullleiter erhältlich und heißen dann P33-0, P53-0 und P93-0. Diese Modelle haben keinen 230-V-Anschluss auf der Rückseite und sind mit P416-6-Steckern versehen.
- *4) Auch als P21CH erhältlich. P21CH wird mit Stecker für die Schweiz geliefert.

Schutzart: IP44. CE-konform.

FI

- *1) Mittausjärjestelyt: Etäisyys laitteeseen 3 m. Suuntaavuuskerroin 2. Ekvivalentti absorptioala: 200 m².
- *2) Δt = läpivirtaavan ilman lämpötilan nousu suurimmalla lämpöteholla ja pienellä/suurella ilmavirralla.
- *3) Saatavana myös ilman nollajohdinta, jolloin tyyppi on P33-0, P53-0 ja P93-0. Näissä malleissa ei ole 230 V~ pistorasiaa takapuolella.

Kotelointiluokka: IP44. CE-merkitty.

IT

- *1) Condizioni: distanza dall'unità 3 metri. Fattore direzionale: 2. Superficie di assorbimento equivalente: 200 m².
- *2) Δt = innalzamento della temperatura dell'aria in transito alla massima potenza termica.
- *3) Disponibili senza Neutro, modelli P33-0, P53-0 e P93-0. Questi modelli non sono dotati di presa 230 V sul retro e presentano connettori P416-6.

Classe di protezione: IP44. Conformità CE.

NL

- *1) Condities: Afstand tot de unit 3 meter. Richtingsfactor: 2. Equivalent absorptiegebied: 200 m².
- *2) Δt = Temperatuurstijging van de passerende lucht op maximale verwarming en laagste/hogste luchtstroom.
- *3) Ook verkrijgbaar zonder nul en wordt dan P33-0, P53-0 en P93-0 genoemd. Deze modellen hebben geen 230V~ stopcontact aan de achterzijde.
- *4) Ook leverbaar als P21CH. P21CH wordt voor Zwitserland met stekker geleverd.

Beschermingsklasse: IP44. Voldoet aan CE.

PL

- *1) Warunki: Odległość do urządzenia 3 m. Współczynnik kierunkowy: 2. Powierzchnia absorpcji: 200 m².
- *2) Δt = przyrost temperatury przy maksymalnej mocy grzewczej.
- *3) Występują także w wersjach bez przewodu zerowego, oznaczonych P33-0, P53-0 i P93-0. Te modele nie mają z tyłu gniazda 230 V i są wyposażone w złącza P416-6.

Stopień ochrony: IP44. Certyfikat CE.

RU

- *1) Условия: Расстояние до прибора 3 метров. Фактор направленности 2. Эквивалентная площадь звукопоглощения 200 м².
- *2) Δt = Увеличение температуры проходящего воздуха при полной выходной мощности и min/max расходе воздуха.
- *3) Возможно исполнение без нейтрали и тогда модели маркируются соответственно P33-0, P53-0 и P93-0. У этих моделей на задней панели нет розетки на 220В.

Класс защиты: IP44. Сертифицированы ГОСТ, стандарт CE.

Montage- und Betriebsanleitung

Allgemeine Anweisungen

Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Installation und Nutzung gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen gut auf.

Das Produkt darf nur gemäß den Vorgaben in der Montage- und Betriebsanleitung verwendet werden. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt sachgemäß sowie entsprechend den Anweisungen verwendet wird.

Einsatzbereich

Tiger ist eine Baureihe robuster und kompakter Heizlüfter für den professionellen Gebrauch und hohen Anforderungen. Tiger 2-9 kW sind für das Heizen und Trocknen von beispielsweise Garagen, Werkstätten und Geschäften gedacht. Schutzart: IP44.

Elektroinstallation

Der Tiger Heizlüfter hat ein 1,8 Meter langes Anschlusskabel.

- P21 und P31 haben Leitungen mit Steckern für den Anschluss an geerdete Steckdosen (P21 benötigt eine 10 A Sicherung, P31 eine 16 A Sicherung).
- P33, P53, P93 und P153 haben am Anschlusskabel einen CEE Stecker. An der Rückseite von P33, P53 und P93 befindet sich jeweils eine 230V Steckdose vom Typ F. An die Steckdose können beispielsweise eine Beleuchtung oder ein Ladegerät für kabellose Werkzeuge angeschlossen werden. Es können auch Produkte mit einer 230-V-Steckdose des Typs E bestellt werden.

Die Steckdose darf höchstens mit folgenden Stromstärken belastet werden:

Leistung	3 kW, 400V3N~	5 kW, 400V3N~	9 kW, 400V3N~
1/2	16 A	16 A	16 A
1/1	11,7 A	8,8 A	3 A

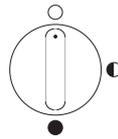
Es wird vorausgesetzt, daß das Gerät mit 16 A abgesichert ist.

Inbetriebnahme

Wenn das Gerät erstmalig oder nach langem Nichtbenutzen wieder in Betrieb

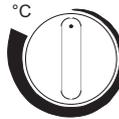
genommen wird, kann es aufgrund von Staubablagerungen oder Schmutzpartikeln zu Rauch- oder Geruchsbildung kommen. Das ist völlig unbedenklich und lässt nach kurzer Zeit nach.

Funktion



Tiger 2-15:

Hinsichtlich der Stellungen des Leistungswählers, siehe technische Daten.



Tiger 2-15:

Arbeitsbereich des Thermostates: 5–35 °C.



Tiger 2-9:

Kippschalter in Stellung °C führt dazu, daß der Thermostat nur die Leistung steuert; der Heizlüfter bläst kontinuierlich. °C reguliert auch den Ventilator

Überhitzung

Bei Überhitzung des Gerätes löst sich der eingebaute Temperaturbegrenzer aus. Sobald der Fehler behoben ist und sich das Gerät abgekühlt hat, kann der Temperaturbegrenzer durch Drücken des Knopfes auf der Geräteoberseite zurückgestellt werden. Bei wiederholten Überhitzungen, zuständigen Techniker zu Rate ziehen.

Wartung

Die Heizlüfter verlangen normalerweise keine Wartung. Schmutz und Staub können jedoch eine Überhitzung verursachen und dadurch eine Brandgefahr darstellen. Daher soll das Gerät regelmäßig gereinigt werden.

Regelung

Das Gerät ist mit einer mechanischen Thermostat-Raumtemperatursteuerung ausgestattet und kann als Einzelraumheizgerät gemäß der Ökodesign-Verordnung (EU) 2015/1188 verwendet werden.

Tiger, 2–9 kW

Das eingebaute Thermostat regelt den Ventilator und die Heizung, oder nur

die Heizung. Die Auswahl erfolgt durch den Betriebsschalter. Bei Anwendung im Modus "nur Heizung" läuft der Ventilator konstant, das Thermostat regelt lediglich die Heizleistung. Thermostat mit einem Regelbereich von 5–35 °C. Die Heizleistung wird mit dem Leistungsschalter eingestellt.

Tiger, 15 kW

Eingebautes Thermostat mit Regelbereich 5–35°C. Die Heizleistung wird mit dem Leistungsschalter eingestellt, die verschiedenen Stufen sind der Tabelle zu entnehmen.

FI-Schalter

Sollte die Installation durch einen FI-Schalter geschützt sein, die beim Anschließen des Geräts ausgelöst wird, kann dies mit der Feuchtigkeit im Heizelement zusammenhängen. Wurde ein Gerät mit Heizelement lange Zeit nicht benutzt oder in einer feuchten Umgebung aufbewahrt, kann Feuchtigkeit in das Element eindringen. Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler, da dies behoben werden kann, indem das Gerät über eine Steckdose an das Stromnetz angeschlossen wird, ohne dass dabei die Sicherungsschaltung aktiviert wird. Die Feuchtigkeit wird dadurch aus dem Element entfernt werden. Die Trockendauer kann zwischen wenigen Stunden und einigen Tagen variieren. Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht im Einsatz ist, sollte es hin und wieder zur Vorbeugung für eine kurze Zeit eingeschaltet werden.

Verpackung

Verpackungsmaterialien werden unter Berücksichtigung von Umweltaspekten ausgewählt und sind darum recycelbar.

Umgang mit dem Produkt nach Ende der Produktnutzungszeit

Dieses Produkt kann Substanzen enthalten, die zwar für die Funktionalität des Produkts notwendig, jedoch potenziell schädlich für die Umwelt sind. Das Produkt sollte nicht gemeinsam mit allgemeinen Haushaltsabfällen entsorgt, sondern in eine dazu bestimmte

Sammeleinrichtung für umweltfreundliches Recycling gebracht werden. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen bezüglich Ihrer nächsten Sammeleinrichtung an die Kommunalverwaltung.

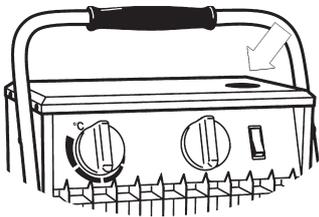
Sicherheit

- *Für sämtliche Installationen von elektrisch beheizten Geräten muss zum Brandschutz ein FI-Schalter mit 300 mA vorgesehen werden.*
- *Das Gerät darf nicht im unmittelbaren Anschluß an eine Badewanne, Dusche, Waschbecken oder Schwimmbecken verwendet werden!*
- *Die Geräteoberflächen sind während des Betriebs heiß!*
- *Gerät nicht so anbringen, daß sich brennbares Material entzünden kann!*
- *Gerät weder ganz noch teilweise mit Kleidern oder dergleichen überdecken, da eine Überhitzung des Geräts Brandgefahr mit sich bringt!*
- *Gerät nicht direkt unter einer Steckdose anbringen!*
- *Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen verwendet werden, sofern sie bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden oder eine gründliche Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und mit den mit der Verwendung verbundenen Gefahren vertraut sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.*
- *Das Gerät nicht in Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufstellen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.*
- *Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem üblichen Betriebsplatz aufgestellt und installiert ist, und wenn sie beaufsichtigt sowie im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult werden, und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst*

sind.

- *Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker einstecken, das Gerät einstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran ausführen.*

ACHTUNG Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. In Anwesenheit von Kindern oder gebrechlichen Personen ist besondere Vorsicht geboten.



Durch Drücken des Knopfs auf der Geräteoberseite prüfen, ob sich der Temperaturbegrenzer während des Transports nicht ausgelöst hat.



Main office

Frico AB

Industrivägen 41

SE-433 61 Sävedalen

Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se

www.frico.net

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.se**